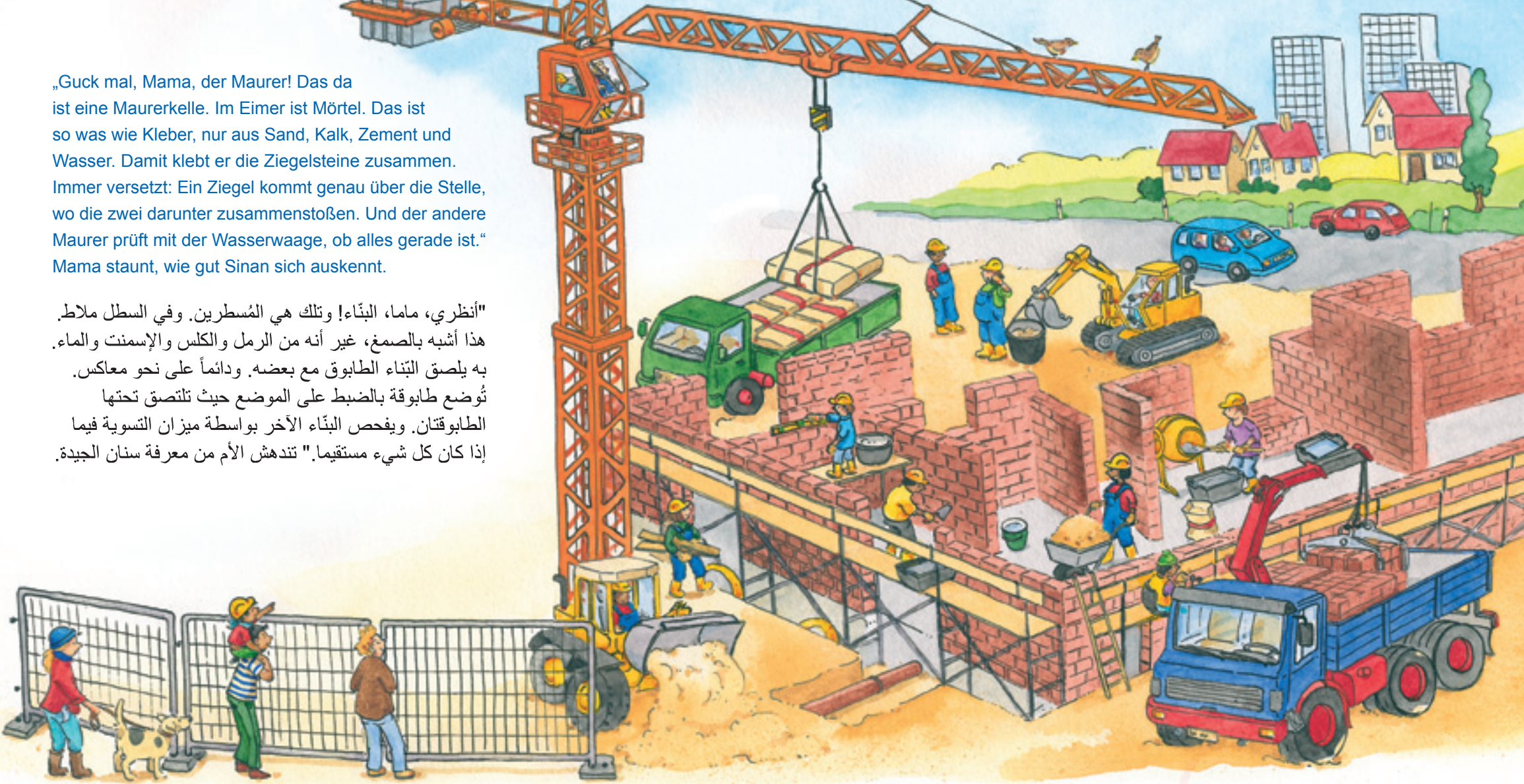


„Guck mal, Mama, der Maurer! Das da ist eine Maurerkelle. Im Eimer ist Mörtel. Das ist so was wie Kleber, nur aus Sand, Kalk, Zement und Wasser. Damit klebt er die Ziegelsteine zusammen. Immer versetzt: Ein Ziegel kommt genau über die Stelle, wo die zwei darunter zusammenstoßen. Und der andere Maurer prüft mit der Wasserwaage, ob alles gerade ist.“
Mama staunt, wie gut Sinan sich auskennt.

"أنظري، ماما، البناء! وتلك هي المُسطرين. وفي السطل ملاط. هذا أشبه بالصمغ، غير أنه من الرمل والكلس والإسمنت والماء. به يلصق البناء الطابوق مع بعضه. ودائماً على نحو معاكس. تُوضع طابوقة بالضبط على الموضع حيث تلتصق تحتها الطابوقتان. ويفحص البناء الآخر بواسطة ميزان التسوية فيما إذا كان كل شيء مستقيماً." تندهش الأم من معرفة سنان الجيدة.



die Schaufel

مجرفة



die Mauer

سور



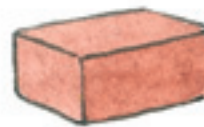
die Maurerkelle

مسطرين



der Mörtel

ملاط



der Ziegelstein

طابوقة



die Wasserwaage

ميزان لتسوية



die Schubkarre

عربة يد